



INSTRUKCJA OBSŁUGI POMPY SPALINOWEJ

LIDER MPS30C



BHU A. Krysiak
62-081 Baranowo ul Rolna 6
tel. 061 650 75 30;
serwis: 061 650 75 39,
części zamienne 061 650 75 34
fax 061 650 75 32;

Wyprodukowano w Ch.R.L.

Instrukcja oryginalna, wydanie pierwsze, listopad 2012

UWAGA: Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed uruchomieniem.

Uwaga!!! Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone rysunki, opisy mogą się różnić od zakupionego towaru oraz mogą zawierać elementy opcjonalne lub specjalistyczne nieprzewidziane w wersji standardowej. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji. Wszelkie dane zawarte w niniejszej instrukcji są zgodne z informacjami aktualnymi w chwili oddania do druku i mają jedynie charakter informacyjny. Zastrzega się prawo do wprowadzenia zmian specyfikacji technicznych i funkcjonowania wynikających z postępu technicznego. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z najbliższym serwisem lub sprzedawcą.

SPIS TREŚCI

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	2
2. ELEMENTY SKŁADOWE	3
3. PRZED URUCHOMIENIEM	3
4. URUCHOMIENIE	4
5. UŻYWANIE POMPY	4
6. WYŁĄCZANIE POMPY	4
7. KONSERWACJA	4
8. WYMIANA OLEJU	5
9. FILTR POWIETRZA	5
10. ŚWIECA ZAPŁONOWA	5
11. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE	5
12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	6
13. DANE TECHNICZNE	6
14. OCHRONA ŚRODOWISKA	6
15. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	7

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

W celu zachowania bezpieczeństwa nigdy nie wolno używać pompy do przepompowywania łatwopalnych materiałów lub środków korodujących (np. kwasy lub benzyna).

Pompa jest przeznaczona tylko do przepompowywania czystej wody.

Pompę należy umieścić na solidnej podstawie w celu uniknięcia kołysania się maszyny, co mogłoby spowodować rozlanie paliwa. Urządzenie należy trzymać (przechowywać) co najmniej 1m od ściany lub innych urządzeń oraz z dala od materiałów łatwopalnych.

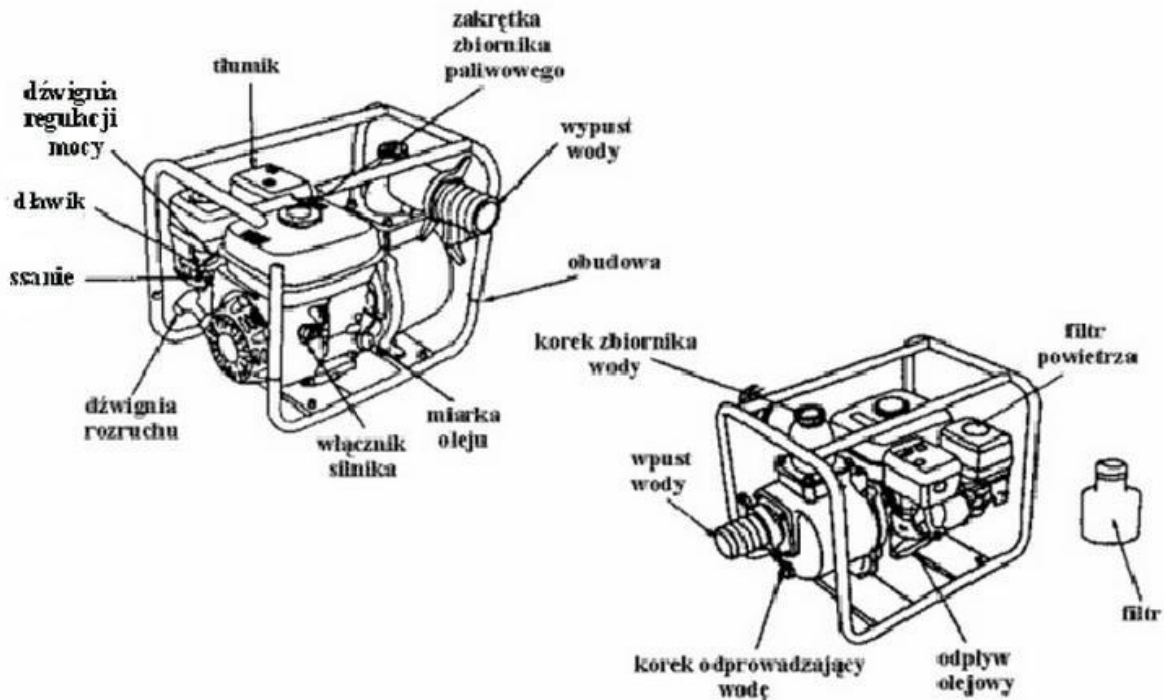
Podczas pracy z maszyną należy uniemożliwić kontakt z maszyną osobom trzecim, dzieciom, zwierzętom – kontakt z gorącymi elementami maszyny grozi poparzeniem!

Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy przeczytaj jak szybko zatrzymać pracę pompy.

UWAGA:

- Zbiornik paliwa jest narażony na eksplozję w wyniku niewłaściwego przechowywania lub użytkowania pompy.
- Zbiornik paliwa należy napełniać tylko przy wyłączonym silniku! Paliwo należy dolewać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nie wolno palić papierosów podczas dolewania paliwa!
- Unikaj rozlewania paliwa, jeśli to się zdarzy, należy dokładnie powycierać ślady paliwa zanim uruchomisz silnik! Po dolaniu paliwa mocno dokręcić korek zbiornika paliwa.
- Nie używać pompy w pomieszczeniach zamkniętych lub o niskiej wentylacji. Podczas pracy pompa wytwarza trujące spaliny mogące doprowadzić do utraty zdrowia a nawet śmierci.

2. ELEMENTY SKŁADOWE



3. PRZED URUCHOMIENIEM

Podłączenie dopływu

Dopływ wody należy podłączyć za pomocą węża gumowego, umocowanego za pomocą klamer zaciskowych. Aby uzyskać optymalną pracę pompy wąż wylotowy nie powinien posiadać żadnych zgieć, a jego długość nie powinna być dłuższa niż to konieczne. Powinien również być tak blisko wody jak to możliwe. Czas przepompowywania wody jest proporcjonalny do długości użytego węża wlotowego. Rozmiar węża powinien być dopasowany do filtra

UWAGA

Przed pompowaniem wody podłącz filtr, aby uniknąć przepływu wody z zanieczyszczeniami, które mogą uszkodzić urządzenie. Nieszczelne podłączenie węża spowoduje wolniejszy przepływ wody.

Podłączenie odpływu:

Odpływ należy podłączyć za pomocą węża gumowego, umocowanego za pomocą klamer zaciskowych. Większa średnica węża jest bardziej efektywna od mniejszych, które mogą hamować przepływ wody.

UWAGA

Wąż należy zamocować bardzo mocno aby uniknąć rozlania wody w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Sprawdzanie poziomu oleju

UWAGA

Olej jest głównym czynnikiem wpływającym na właściwą pracę silnika i jego żywotność. Nie używać olejów zabrudzonych lub roślinnych. Poziom oleju należy sprawdzać wyłącznie wtedy gdy silnik jest wyłączony i ustawiony na stabilnej powierzchni.

Urządzenie jest wyposażone w specjalny system zabezpieczający przed zatarciem się silnika. System ten automatycznie wyłącza silnik jeżeli poziom oleju osiągnie minimalny poziom. Jeśli więc niemożliwe jest uruchomienie pompy należy najpierw sprawdzić poziom oleju.

W tym celu należy:

- wyciągnąć miarkę oleju i wyczyścić ją

- włożyć miarkę do zbiornika, ale nie zakręcać
- jeśli poziom oleju jest za niski należy uzupełnić zbiornik olejem.

Sprawdzanie poziomu paliwa

Odkręć korek zbiornika paliwa i sprawdź jego poziom. Jeśli jest za niski uzupełnij paliwo (zalecane jest używanie paliwa bezołowiowego lub o niskim stężeniu ołowiu).

Nie wolno używać mieszanki olej-benzyna lub zanieczyszczonej benzyny. Pojemność zbiornika paliwa wynosi 3,6 L.

Sprawdzanie filtra powietrza

Odkręć śrubę i zdejmij podkładkę, a następnie pokrywę filtra, Sprawdź elementy filtra i jeśli są one zabrudzone wyczyść je.

UWAGA

Nie uruchamiać silnika bez założonego filtra powietrza! Może to spowodować dostanie się zanieczyszczeń do wnętrza silnika, co w efekcie spowoduje jego uszkodzenie.

Sprawdzanie poziomu wody chłodzącej

Przed rozpoczęciem pracy pompa musi być napełniona wodą.

UWAGA

Nie należy uruchamiać pompy bez uprzedniego wiania wody, ponieważ spowoduje to przegrzanie się silnika. Jeśli urządzenie jest włączone, ale nie pompuje wody należy wyłączyć silnik i po jego ochłodzeniu uzupełnić zbiornik wody.

4. URUCHOMIENIE

1. Włącz ssanie (przesuń dźwignię do pozycji ON)
2. Zamknij dławik
3. Ustaw włącznik silnika w pozycję ON
4. Powoli przesuwaj dźwignię regulacji mocy (gazu) w lewą stronę
5. Powoli pociągnij za uchwyt linki rozrusznika do wycucia oporu, a następnie mocno pociągnij dźwignię.

UWAGA

Po uruchomieniu się silnika powoli odprowadź linkę, nigdy nie puszczaj jej gwałtownie, bo może dojść do uszkodzenia rozrusznika.

5. UŻYWANIE POMPY

1. Po rozgrzaniu silnika stopniowo otwórz dławik.
2. Ustaw dźwignię regulacji mocy (gazu) w odpowiedniej pozycji.

6. WYŁĄCZANIE POMPY

1. Przetaw dźwignię regulacji mocy (gazu) w prawo
2. Przetaw wyłącznik silnika w pozycję OFF.
3. Dźwignię ssania przetaw w pozycję OFF.

UWAGA

W nagłych przypadkach gdy należy szybko wyłączyć pompę przetaw włącznik silnika do pozycji OFF.

7. KONSERWACJA

Systematyczne czyszczenie elementów pompy oraz ich regulacja są niezbędnymi czynnościami pomagającymi utrzymać pompę w odpowiedniej kondycji oraz przedłużyć jej żywotność.

UWAGA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności regulacyjnych należy upewnić się, że silnik jest wyłączony. Jeśli czynności związane z konserwacją muszą odbywać się przy włączonym silniku należy czynić to na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Jeśli pompa ma pracować ze słoną wodą należy uprzednio rozcieńczyć ją z wodą słodką, by zminimalizować ryzyko osadzania się korozji na elementach urządzenia.

Do wymiany elementów urządzenia należy używać tylko oryginalnych części zamiennych.

Jeśli pompa jest używana w zabrudzonym środowisku czynności konserwacyjne należy przeprowadzać częściej niż normalnie. Konserwacji i napraw urządzenia powinny wykonywać osoby z odpowiednim przygotowaniem.

		Przed każdym użyciem	Co miesiąc lub co 20h pracy	Co 3m-ce lub co 50h pracy	Co pół roku lub co 100h pracy	Co rok lub co 300h pracy
Olej silnikowy	Sprawdzenie	+				
	Wymiana		+		+	
Filtr powietrza		+				
Świeca zapłonowa				+		+
Dopływ wody						+

8. WYMIANA OLEJU

Olej odprowadza się łatwiej i szybciej gdy silnik jest ciepły.

1. Wyjmij miarkę oleju i odkręć śrubę spustową oleju, aby usunąć zużyty olej.
2. Spuść olej do blaszanego pojemnika i zakręć śrubę.
3. Wlej świeży olej do zbiornika oleju.

Pojemność zbiornika oleju wynosi 0,6 l

9. FILTR POWIETRZA

Zanieczyszczony filtr będzie przepuszczał mniejszą ilość powietrza do gaźnika. Aby zapewnić prawidłowe działanie gaźnika należy systematycznie czyścić filtr powietrza. Jeżeli pompa jest używana w zabrudzonym środowisku filtr należy czyścić częściej. Do czyszczenia filtra nie należy używać środków łatwopalnych.

1. Odkręć śrubę, zdejmij pokrywę filtra i jego elementy.
2. Wyczyść elementy filtra za pomocą środków niepalnych.
3. Zanurz je potem w czystym oleju i wyciśnij.
4. Po wyschnięciu zamocuj z powrotem.

10. ŚWIECA ZAPŁONOWA

Aby praca silnika przebiegała normalnie świeca powinna posiadać odpowiednią szczelinę oraz nie powinno na niej być osadu węglowego.

1. Zdejmij nasadkę świecy.
2. Dokładnie obejrzyj świecę. Wymień ją jeśli ma znaki zużycia lub jeśli pierścień izolacyjny jest uszkodzony.
3. Sprawdź czy świeca posiada odpowiednią szczelinę (0,7-0,8mm). Załóż świecę.

UWAGA

Upewnij się, że świeca jest właściwie dokręcona. Niewłaściwe dokręcenie świecy może spowodować przegrzanie silnika i jego uszkodzenie.

Rekomendowana świeca to F7TC.

11. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

UWAGA

Aby uniknąć pożaru, przed transportem i przechowywaniem pompy należy upewnić się czy silnik jest wystarczająco ochłodzony. Przed transportem pompy należy ustawić ssanie w pozycję OFF i ustawić urządzenie w stabilnej pozycji aby uniknąć rozlania paliwa.

- Upewnij się, czy pomieszczenie, w którym zamierzamy przechowywać pompę jest czyste i nie ma w nim kurzu.

- Wyczyść wnętrze pompy.

Pompa może się zapchać jeśli była używana do przepompowywania wody zawierającej piasek, ziemię itp.

Przed rozpoczęciem przechowywania pompy należy przepompować pompę czystą wodą. Po takim czyszczeniu należy się pozbyć wody znajdującej się w pompie.

- Opróżnij zbiornik paliwa.

- Odkręć ssanie (przesuń do pozycji OFF), odkręć odpływ paliwa aby pozbyć się paliwa.

- Zakręć ssanie.

- Zakręć odpływ paliwa.
- Wymień olej silnikowy.
- Wykręć świecę i nalej niewielką ilość oleju silnikowego do cylindra, kilkakrotnie włącz silnik, następnie wkręć świecę.
- Przykryj pompę i przechowuj ją z dala od zanieczyszczeń i źródeł ognia, w dobrze wentylowanym, suchym pomieszczeniu.

12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Brak rozruchu silnika:

- sprawdź poziom paliwa;
- sprawdź czy ssanie jest włączone;
- sprawdź czy poziom paliwa sięga gaźnika

UWAGA: Jeśli paliwo się rozlało należy je dokładnie powycierać!

- sprawdź czy włącznik silnika jest w pozycji ON
- sprawdź poziom oleju
- sprawdź czy świeca wytwarza iskry

Pompa nie może zassać wody:

- sprawdź czy w pompie znajduje się odpowiednia ilość wody;
- sprawdź czy filtr nie jest zatkany;
- sprawdź czy wąż jest dobrze dociśnięty.

13. DANE TECHNICZNE

Model	MPS30C (WP20CX)
Wymiary	465 x 370 x 380 mm
Waga netto	25 kg
Silnik - moc / pojemność	MF168FA / 5,5 KM / 163 cc
Pojemność zbiornika paliwa / oleju	3,6 l / 0,6 l
Wydajność pompy	30 m ³ /h
Maksymalna wysokość podnoszenia	28 m
Maksymalna wysokość zasysania	7 m
Średnica króćcy przyłączeniowych	50 mm (wyjście i wejście)
Maksymalna temperatura cieczy	40 C
Maksymalne ciśnienie	0,4 MPa
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	106 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego	84,8 dB(A)

14. OCHRONA ŚRODOWISKA



Użytkownik pompy zgodnie z przepisami o ochronie środowiska zobowiązany jest do prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami uzgodnionej zgodnie z przepisami krajowymi. W ramach tych działań w chwili wymiany i złomowania części i zespołów lub likwidacji całego urządzenia użytkownik powinien:

- Części nadające się jeszcze do dalszego wykorzystania zakonserwować i odłożyć do magazynu.
- Części metalowe złomowane przekazać do punktów skupu złomu.
- Elementy z tworzyw sztucznych, gumy itp. przekazać do punktów prowadzących skup surowców wtórnych.
- Zużyte oleje przekazać do przedsiębiorstw prowadzących zbiór olejów i smarów lub postępować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami i ochrony środowiska.

15. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Pompa spalinowa do wody czystej Lider MPS30C
Model: WP20CX

Nr seryjny: 201209001 do 201209999

My, niżej podpisani, oświadczamy, że powyżej oznaczone produkty są zgodne z niżej wymienionymi Dyrektywami UE i podstawowymi wymaganiami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa maszyn. Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części, które zostały dodane i/lub przeprowadzonych napraw przez użytkownika.

2006/42/EC – Dyrektywa maszynowa
2004/108/EC – Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej
2000/14/EC (2005/88/EC) – Dyrektywa hałasowa

- Zmierzony poziom mocy akustycznej 104,8 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej 106 dB(A)

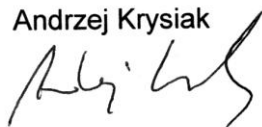
Procedura oceny zgodności wg aneksu V dyrektywy 2000/14/EC i 2005/88/EC

Zastosowano normy zharmonizowane :

[EN809/AC:2010](#); [EN 1679-1:1998](#)
[EN61000-6-1:2007](#); [EN 55012/A1:2009](#)

Baranowo 10.10.2012

Andrzej Krysiak



Podpis:

Za przygotowanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Andrzej Krysiak, ul. Rolna 6, 62-081 Baranowo